

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz

Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 60 (1998)

Heft: 2

Rubrik: AGRAMA-Nachlese

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Firestone

Radial 9000 heisst die neueste Entwicklung im Bereich Ackerschlepper der Firma Bridgestone/Firestone (Schweiz) AG. Hochwertige technologische Entwicklungen, insbesondere im Stollenaufbau bringen dem Reifen erhebliche Leistungsvorteile gegenüber den bisher existierenden Produkten.

Durch den insgesamt breiteren Stollen sowie dessen progressiven Wachstum bei zunehmender Laufleistung,

erreicht der Radial 9000 erheblich mehr Betriebsstunden als ein verwandter Standardreifen. Als ein weiterer Beitrag zur besseren Wirtschaftlichkeit des Reifens gilt auch die erhebliche Absenkung des Rollwiderstandes.

Neu ist auch die bemerkenswert hohe Tragfähigkeit des Radial 9000. Bei gleichem Luftdruck trägt der Reifen durchschnittlich 15 Prozent mehr Last als vergleichbare Serie-70-Reifen.

Bridgestone/Firestone (Schweiz) AG, Spreitenbach

Aebi & Co. AG, Maschinenfabrik

Aebi Burgdorf lancierte an der AGRAMA 98, St.Gallen, den neuen, allradgelenkten und hydrostatisch angetriebenen **Geräteträger Terratrac TT70**. Diese extrem hangtaugliche und wendige Turbomaschine verfügt über einen 56 PS starken Dieselmotor mit Abgasturbolader von Kubota. Dazu gibt es das bekannte, von Aebi entwickelte Vierrad-Lenkungssystem mit automatischer Synchronisation nach Lenkungsmoduswechsel. Der Lenkwinkel an der Vorderachse beträgt 45° und lässt so punkto Wendigkeit keine Wünsche offen.

Erstmals an einer AGRAMA zu sehen war auch der neue und preisgünstige **Zweiachsmäher und Hang-Geräteträger Terratrac TT50**. Er bietet in seiner Klasse mit dem 42-PS-

Turbo-Dieselmotor für wenig Geld ein Maximum an Leistung.

Der Transporter Aebi TP98 ist nicht nur neu, sondern markiert den Beginn einer Neudeinition der Transportertechnologie durch Aebi Burgdorf. An der AGRAMA konnte man den hangtauglichen und gelände-gängigen «Kleinlastwagen» unter die Lupe nehmen.

Teile der schweizerischen Tagespresse haben vor einigen Wochen bereits ausführlich berichtet, dass der neue hydrostatisch angetriebene Mäher am Design Preis Schweiz 97 eine Anerkennung gewann. Eine Maschine mit gutem Design darf nicht nur gut aussehen, sondern muss sich zudem durch gute Ergonomie, Funktionalität und Dauerhaftigkeit auszeichnen. Der AM42, wie er an der AGRAMA ausgestellt worden ist, ist nun ein solches Produkt.

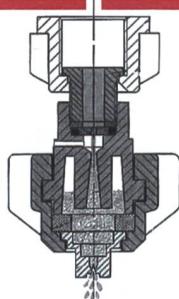
Aebi & Co. AG, Maschinenfabrik, 3401 Burgdorf



Welt- und AGRAMA-Premieren: Terratrac Aebi TT70 und TT50. Sie verfügen über eine hohe Leistung und damit über ein überdurchschnittlich günstiges Leistungsgewicht.

Modernste Spritzentechnik an der AGRAMA

Auf dem Stand von Ulrich Wyss, Bützberg, wurde das Gambetti-Spritzprogramm präsentiert. Von der einfachen manuellen 500-l-Spritzte bis zum komfortablen Modell 600 Liter Export Compact wird ein Querschnitt aus diesem italienischen Profiprogramm gezeigt. Bei einer Transportbreite von 2,28 m hat das Modell 600 mit dem hydraulischen Spritzbalken eine Arbeitsbreite von 15 m. Die Be-



Turbo-Drop Injektordüse.

dienung des Gerätes erfolgt durch einen Einhebel Joy Stik, und bei geschlossenem Balken sind alle Düsen nach unten gerichtet.

Am Stand wurde die Funktion der Turbo-Drop-Injektordüse demonstriert, welche seit drei Jahren erfolgreich im Ackerbau eingesetzt wird.

Ulrich Wyss, Pumpen-Spritz-Motorgeräte, 4922 Bützberg

Neuheiten von der Service Company

Die Service Company AG Oberbipp zeigte an der AGRAMA 98 in St.Gallen die folgenden Neuheiten:

Massey Ferguson 4220-4LP, 60 PS, 3-Zyl.-Perkins-Motor.

Mailleux-Frontlader, Reihe MX für Traktoren von 45 bis 230 PS.

Claas-Trommelmähwerk Corto 252 NC und Claas-Teleskoplader Ranger 940 GX Kverneland Rundballenwickler UN 7335.

Nebst den Neuheiten war ein Querschnitt aus dem umfassenden Lieferprogramm der Service Company AG zu sehen:

Von Massey Ferguson aus der 4200-Reihe (52 bis 110 PS) den 4235-4 STD, 4245-4 LP und 4270-4 STD, aus der 6100-Reihe die Modelle 6140 (90 PS), 6160 (100 PS) sowie den 6190 (130) PS.

Das Claas-Futterernteprogramm ist durch die Mähwerke Corto 3100 FC, Disco 260 C, den Wender Volto 540 H und den Schwader Liner 350 S vertreten gewesen. Daneben waren die bekannten Rundballenpressen Rollant 46 RC und Variant 180 RC ausgestellt. Für das Kverneland-Bodenbearbeitungsprogramm stellte man stellvertretend die Pflüge F80 2-Schar, ES 95 160 3-Schar und die Kreiselegge PHB 13 3,0 m aus.

Neues Seitenstreusystem von Gafner

Die Firma Gafner Mist- und Kompoststreuer, CH-8636 Wald ZH, ist Hersteller des tausendfach bewährten Seitenstreuers Gafner-Vario.

Für spezielle Einsatzgebiete hat Gafner das Vario-System zu einem Zweiseitenstreuer weiterentwickelt. mit dem Duo-Streuer, so heisst diese neue Maschine, ist es also möglich, auf die linke oder rechte Seite zu streuen. Die erstklassige Streuarbeit ist auf beiden Seiten gleich gut. Wie beim Vario-Streuer ist der Auswurfinkel links und rechts in einem Bereich von 60 Grad hydraulisch verstellbar. Dieser grosse Verstellbereich

ermöglicht es, von einem Weg aus problemlos Hänge nach oben oder nach unten zu bestreuen. Die Streuweitenverstellung von minimal 3 bis maximal 15 Meter sowie die einfache Umschaltung von der einen zur anderen Streuseite ermöglichen dem Benutzer eine grosse Variantenvielfalt beim Bestreuen von Parzellen. Mit dem Gafner-Duo-Zweiseitenstreuer können deshalb schwierige Fahrmanöver verhindert werden.

Gafner-Vario und Gafner-Duo-Streuer sind als Aufbaustreuer von 1,6 bis 3,1 m³ Inhalt und als Anhängerstreuer bis 3,6 m³ Inhalt lieferbar.